

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет лінгвістики та соціальних комунікацій
Кафедра української мови та культури
Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Інститут української мови НАН України
Чернівецький національний університет ім. Юрія Федьковича
Криворізький державний педагогічний університет
Telkom University (Індонезія)
Aix-Marseille University (Франція)
Bingöl Üniversitesi (Турецька Республіка)
Transport and Telecommunication Institute (Латвія)
Univerzita Palackého v Olomouci (Чехія)



МАТЕРІАЛИ

У МІЖНАРОДНОЇ
НАУКОВОЇ КОНФЕРЕНЦІЇ

МОВА ТА КУЛЬТУРА В ПРОСТОРИ НОВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ: ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

16 квітня 2020 року



МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Національний авіаційний університет
Київський національний університет імені Тараса Шевченка
Інститут української мови НАН України
Чернівецький національний університет ім. Юрія Федьковича
Криворізький державний педагогічний університет
Telkom University (Індонезія)
Aix-Marseille University (Франція)
Bingöl Üniversitesi (Турецька Республіка)
Transport and Telecommunication Institute (Латвія)
Univerzita Palackého v Olomouci (Чехія)



Матеріали
У Міжнародної наукової конференції
«МОВА ТА КУЛЬТУРА У ПРОСТОРИ НОВІТНІХ
ТЕХНОЛОГІЙ: ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ
КОМУНІКАЦІЇ»

16 квітня 2020 року

Київ 2020

811:008:316.28

M74

Мова та культура у просторі новітніх технологій: проблеми
M74 сучасної комунікації : матеріали V Міжнародної наукової
конференції, м. Київ, 16 квітня 2020 р.; Національний авіаційний
університет / за заг. ред. І. В. Бурлакової, Н.О. Сенчило. — К.: —
Талком, 2020. — 134 с.

ISBN978-617-7832-39-2

Містить матеріали наукової конференції з проблем сучасної
комунікації мови та культури у просторі новітніх технологій.

УДК 811:008:316.28

Редакційна колегія

філологічних наук, доцент І.В. Бурлакова
доктор філологічних наук, професор К. Г. Городенська
доктор філологічних наук, професор Г. В. Межжеріна
доктор доктор філологічних наук, професор Ж. В. Колоїз
кандидат філологічних наук, ст. наук. співроб. Л. В. Туровська
кандидат філологічних наук, доцент О. В. Гулевич (Білорусія)
кандидат психологічних наук, доцент К. Татліліоглу (Туреччина)
кандидат історичних наук, доцент Н. Г. Красножон.

Рекомендовано до друку

Вченою радою Факультету лінгвістики та соціальних
комунікацій Національного авіаційного університету
(протокол № 2 від 11 березня)

ISBN 978-617-7832-39-2

© Національний авіаційний
університет, 2020

навчально-пізнавальному мережевому середовищі. Специфічні вимоги, необхідні при роботі в середовищі Інтернет, включають знання дидактичних властивостей і вміння користуватися засобами інформаційних і комунікаційних технологій [1]. Питання про те, якою має бути структура і композиція навчального матеріалу, залишається відкритим.

Дистанційне навчання передбачає не тільки використання наявних платформ, але й застосування сучасних технологій викладу матеріалу. Складовими дистанційного навчання є текстові документи з матеріалами для занять, презентації для супроводу подачі матеріалу, таблиці з наочностями, відеоматеріали, аудіоматеріали, тести, сайти закладів і викладачів.

Текстові редактори забезпечують розширену функціональність: підсвічування синтаксису, сортування рядків, шаблони, конвертацію кодування символів, форматування тексту, впровадження в нього графіків, формул, таблиць та об'єктів, тестів. Класичні приклади — Microsoft Word і Libre Office. Для створення online тестів використовують master-test.net/uk, kahoot.com.

Презентація – це процес ознайомлення слухачів з певною темою. Для передачі змісту презентації використовуються програми для створення і показу презентацій, такі як Microsoft PowerPoint, Apple Keynote, PowToon, Canva, Prezi. Ці програми дозволяють створювати презентації, ролики, інфографіку.

Відеофайл – це набір статичних зображень, призначених для почергового виведення з певною частотою та можуть містити статичні зображення, аудіо та відео різних форматів, анімацію. За допомогою відеоредакторів Adobe Premiere Pro, Corel VideoStudio можна створити монтаж та накласти звук на вже наявне відео. Для захоплення відео з екрану використовують програму Bandicam. На YouTube можна переглядати відеофайли,

вбудувати веб-адресу і код в html та завантажувати відео Savefrom.net через ss.

QR -код – це легке розпізнавання сканувальним обладнанням (в тому числі й фотокамерою) матричного коду. Для створення QR-коду контактної інформації, email, геолокації, URL-адреси, тексту, SMS, номера телефону використовують online генератори qr-code.com.ua.

Основну роль в організації дистанційного навчання відіграють сучасні інформаційні технології. Внаслідок стрімкого науково-технічного прогресу вони швидко змінюються. Як і інші форми навчання, дистанційна освіта передбачає теоретичне осмислення етапу педагогічного проектування, змістовних та педагогічних технологій, методів, форм навчання, що відповідає вимогам сучасного суспільства сьогодні і забезпечує отримання відповідних знань і навичок.

Література

1. Тверезовська Н.Т., Касаткін Д. Ю. Інформаційно-освітнє середовище навчання: історія виникнення, класифікація та функції. *Наукові записки. Серія: Педагогіка*. 2011. № 3. С.191-196.

Тетяна ЛОПУШАН

*канд. філол. наук, доцент
м. Умань*

ПРОБЛЕМА РУСТИКАЛІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО ТРАДИЦІЙНОГО СУСПІЛЬНОГО БУТТЯ В РОМАНІ А. СВИДНИЦЬКОГО «ЛЮБОРАЦЬКІ»

Проблема рустикалізації українського літературного дискурсу ХІХ століття стала одним з найважливіших аспектів становлення художньої літератури як явища української національного життя ХІХ століття. Її виктоки, на нашу думку слід шукати в історичних та політичних

обставинах, в яких опинилося українство в ситуації модерного націєтворення, Аналізуючи процеси, що відбувалися в Україні на початку XIX століття, Л.Ушкалов відзначає [4, с.502] поступовий відхід від ситуації «злютованості» сюжетів українського та російського сюжетів слобідської української літератури, котра найбільш виразилася на зламі XVIII – XIX століть в добу «просвітницького абсолютизму». Однак найбільш проблемною для українського письменства стала ситуація пошуку свого читача, оскільки імперія активно насаджувала російську мову через абсолютне домінування останньої у сфері освіти і державного управління, маргіналізуючи українську мову і культуру. Протягом наступних десятиліть розгорнулося активне протистояння української літератури як важливого засобу становлення українського національного самоусвідомлення та російської як універсальної імперської. Українська національна інтелігенція досить тривалий час перебувала в ситуації «внутрішньої колонізації» [2], коли інтелектуальна еліта поступово денаціоналізувалася і вимивалася з національного організму, включаючись в загальноімперський дискурс.

Одним з перших українських романістів пошевченківського покоління, які торкалися питань національної ідентичності українства, взаємодії різних культур на теренах нашого краю, став Анатоль Патрикійович Свидницький, якого Микола Зеров відносить до «наймолодших віком і найсвіжіших хистом літературним письменників-«основ'ян» [1, с.886]. Його роман «Люборацькі» можна без перебільшення назвати трагічною хронікою загибелі української родини, а разом з ним і традиційного способу життя українства.

Одним з найважливіших питань, яких торкається у своєму романі А.Свидницький є проблема цілеспрямованої рустикалізації українського національного буття як однієї зі

складових імперської політики Московщини щодо українського народу. Зазначимо, що метою такої політики насамперед було російське втручання в усі сфери народного життя. Щоб нівелювати такий потужний чинник спротиву творення єдиного імперського простору шляхом злиття приєднаних чи завойованих частин в єдине ціле, особлива увага приділялася дискредитації народних ідеалів, культивуванню почуття вторинності культури колонізованої нації. Отже, все питома українське проголошувалося етнографічним екзотом, прикметою грубості і нецивілізованості. Такий підхід властивий загалом добі прогресуючого імперіалізму, позначений упослідженням мов і культур колонізованих народів. У ситуації взаємин України і Росії боротьба культурна підсилювалася боротьбою за історичне минуле, витоки державності.

Поряд з цим важливою причиною рустикалізації українського літературного дискурсу став пошук читача-реципієнта в селянському середовищі, що становило на той момент найпотужнішу мовну верству. Тому звернення переважно до сюжетів з селянського життя зумовлювалося соціальними обставинами. Водночас А.Свидницький підкреслює у своєму романі активне протистояння і руйнування традиційного українського способу життя в усіх його сферах під потужним зовнішньою експансією. Символічно цей старий спосіб життя втілений в образах старого панотця Люборацького та його дружини. Цікаво, що найбільш активний спротив наступу інокультурних впливів чинить саме стара Люборацька. Вона виступає берегинею роду, засвідчуючи властивий рустикальному дискурсу процес, який нині часто називають «берегинізацією». Родинне виховання для неї є неодмінним атрибутом тяглості традиції, тоді як офіційна освіта викликає активне несприйняття. Віддаючи сина до школи, вона згадує пророкування свого батька, що «під кінець світа

має анцихрист родитись, всюди будуть школи, будуть ученики і учителі, а то не учителі будуть, а мучителі, не ученики, а мученики» [3, с. 32], і сама вважає: «Согрішили ми перед богом, прогнівили його милосердного! Недарма стоїть написано: «Нашлю на вас мучителів, грабителів, розорителів і вкорочу вам, як будете злі». Не одному дитяті за наші гріхи тут віка вкоротять» [3, с. 47]. Інтуїтивно вона відчуває загрозу не лише своєму роду, а й загалом усталеному віками способу народного життя. Натомість панотець, як чоловік менш консервативний і більш сприйнятливий до новацій, сам завдає першого удару своїй родині, віддаючи до пансіону доньку Масю. Головним рушієм такого вчинку стає бажання панотця ушляхетнитися, виокремитися з маси неосвіченого простолюду. Стародавні звичаї і традиції народної культури, у яких він виховався і прожив значну частину свого життя, видаються йому в нових реаліях грубими. Тут слід зауважити, що сам А.Свидницький виявляє скепсис щодо домагань свого персонажа. Перебування родини в лоні старої рустикальної традиції він вважає запорукою її життєвого успіху. Натомість перехід до нової універсальної культури стає головним чинником краху Люборацьких.

На особливу увагу заслуговує образ старшої доньки Люборацьких Масі. На початку твору ще не спокушена демоном пихи і зверхності до всього українського Маса є типовим зразком плеканого нашими письменниками образу працелюбної, чистої і здорової української сільської дівчини, звичної до будь-якої праці: доїння корови, догляду за свинями, хатньої роботи. Навіть більше, слова батька, що зриваються з його уст після зустрічі з Россолинським: «...Хіба ти мужичка, чи що, щоб коло свиней ходити? Ти пошанувала б свої руки! Та по сонці мені не вганяй!» [3, с.33], – викликають у неї зачудування, майже остовпіння. Але саме вони стають відправною точкою до майбутнього переродження старшої з попівен під впливом згубної науки

ЗМІСТ

Sami A. AKKEILA THE ROLE OF COMMUNICATION THROUGH "SOCIAL MEDIA" IN PROMOTING INTERCULTURAL DIALOGUE.....	3
Ліна СТОРОЖЕНКО МОВНА ОСОБИСТІТЬ: ІНФОРМАЦІЙНО-КОМУНІКАЦІЙНИЙ АСПЕКТ.....	14
Жанна КОЛОЇЗ У ПОШУКАХ ТЕРМІНОЛОГІЧНОЇ РІВНОВАГИ.....	16
Elza Khanish MAHARRAMOVA UNITY USAGE OF INTERACTIVE AND TRADITIONAL METHODS.....	19
Kasım TATLILIOĞLU, Nadiya SENCHYLO ACTIVE LISTENING SKILLS AS AN ELEMENT OF INTERPERSONAL COMMUNICATION.....	24
Шалала АДІГОЗАЛОВА ФОРМИРОВАНИЕ ПРОФЕСІОНАЛЬНОГО РАЗВИТИЯ КОМПЕТЕНЦІЙ СТУДЕНТОВ.....	32
Зінаїда ВАРВКІНА, Ірина СТОГНІЙ ВИКОРИСТАННЯ МЕТОДІВ ІМІТАЦІЙНОГО МОДЕЛЮВАННЯ У СИСТЕМІ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ЕКОНОМІСТІВ.....	36
Айна ГАДЖИЕВА ПСИХОКОРРЕКЦИОННАЯ ПРОГРАММА ПО СНЯТИЮ ЭМОЦИОНАЛЬНОЙ НЕУСТОЙЧИВОСТИ У СТУДЕНТОВ.....	45
Тетяна ДЯЧУК ДЕЯКІ НОРМАТИВНІ ТЕНДЕНЦІЇ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ЛІТЕРАТУРНІЙ МОВІ.....	50
Галина КЛІМЧУК ЛЕКСИЧНІ ДІАЛЕКТИЗМИ В РОМАНІ ВОЛОДИМИРА ЛИСА «СТОЛІТТЯ ЯКОВА».....	52

Севиндж КАРИМОВА ОРГАНИЗАЦІЯ СПОСОБОВ РАБОТЫ С ЦЕЛЬЮ РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМ В ПОВЕДЕНИИ ПОДРОСТКОВ.....	56
Тетяна КУЗНЕЦОВА ОСОБЛИВОСТІ ОРГАНІЗАЦІЇ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ У ВНЗ.....	59
Тетяна ЛОПУШАН ПРОБЛЕМА РУСТИКАЛІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО ТРАДИЦІЙНОГО СУСПІЛЬНОГО БУТТЯ В РОМАНІ А. СВИДНИЦЬКОГО «ЛЮБОРАЦЬКІ».....	61
Джейхун Гасан оглы МАМЕДОВ СОЦИАЛЬНО-ПСИХОЛОГИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА БИЛИНГВИЗМА В НАУЧНО- ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СФЕРЕ.....	66
Ганна МЕЖЖЕРІНА УКРАЇНСЬКІ ВІДПОВІДНИКИ ДО АНГЛІЙСЬКИХ АВІАЦІЙНИХ ТЕРМІНІВ-СЛОВОСПОЛУЧЕНЬ.....	70
Севар МИРЗОЕВА ПОЛИТИЧЕСКИЙ ЛИДЕР КАК ОБЪЕКТ ВОСПРИЯТИЯ.....	72
Анатолій ПОПОВСЬКИЙ «КРУТО, ЧУВАК, ПРИКОЛЬНО ... БЛІН!...».....	78
Анастасія СІБРУК ІНВЕРСІЯ В НАУКОВОМУ ТЕКСТІ.....	81
Камале САЛАМОВА ОТРАЖЕНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ ГЕНДЕРНЫХ СВЯЗЕЙ И ПРИНЦИПОВ ОБЩЕНИЯ.....	83
Самира Искандер гызы МАМЕДОВА ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЕЖДУНАРОДНОЙ АССОЦИАЦИИ АЗЕРБАЙДЖАН-ИЗРАИЛЬ «АзИз» И ЕЕ РОЛЬ МЕЖДУ ДВУМЯ ГОСУДАРСТВАМИ.....	86
Надія СЕНЧИЛО ДІАЛОГ УКРАЇНСЬКОЇ І ТУРЕЦЬКОЇ КУЛЬТУР У НАРОДНІЙ ТВОРЧОСТІ XVI СТОЛІТТЯ.....	93
Ірина СЛИНЬКО	

КОМУНІКАЦІЯ	ЯК	ЧИННИК	ДІАЛОГУ	
КУЛЬТУР.....				95
Тетяна СОЛОВІЙОВА				
ОСОБЛИВОСТІ	ЖАНРОВОЇ	ПАРАДИГМАТИКИ		
СУЧАСНОГО	УКРАЇНСЬКОГО	ПОЛІТИЧНОГО		
ДИСКУРСУ.....				98
Христина СТЕЦИК				
ДІАЛЕКТНІ ЕЛЕМЕНТИ В СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ.....				101
Арина ХАРКІВСЬКА				
МІЖКУЛЬТУРНА КОМУНІКАЦІЯ	ЯК	НЕОБХІДНА		
СКЛАДОВА КОМУНІКАТИВНОЇ КУЛЬТУРИ ВИХОВАТЕЛЯ ЗАКЛАДУ ДОШКІЛЬНОЇ ОСВІТИ В УМОВАХ ПОЛКУЛЬТУРНОГО СВІТУ.....				103
Тетяна ЧУХЛІБ				
ОСОБЛИВОСТІ ПРОФЕСІЙНОЇ МОВНОЇ ПІДГОТОВКИ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ МАЙБУТНІХ ІНЖЕНЕРІВ.....				106
Шахназ Мустафа ГУЛІЄВА				
ПСИХОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИЧИНЫ АГРЕССИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ У МОЛОДЕЖИ.....				109
Інна ШЕВЧУК				
ІНІЦІАЛЬНІ АБРЕВІАТУРИ (НА МАТЕРІАЛІ ДИСЦИПЛІН ДОКУМЕНТОЗНАВЧОГО ЦИКЛУ СПЕЦІАЛЬНОСТІ 029 «ІНФОРМАЦІЙНА, БІБЛОТЕЧНА ТА АРХІВНА СПРАВА».....)				115
Олена РОМАНЕНКО				
СОЦІАЛЬНІ ЗМІ ЯК ЗАСІБ КОМУНІКАЦІЇ.....				118
Агнія ІВАНШИНА				
ЕФЕКТИВНА КОМУНІКАЦІЯ ЯК КРИТЕРІЙ УСПІШНОСТІ ІТ-ПРОЕКТУ.....				123
Олексій ЛАПІНСЬКИЙ				
ВИКОРИСТАННЯ ІНФОГРАФІКИ ЯК ІНСТРУМЕНТУ ВІЗУАЛІЗАЦІЇ КОНТЕНТУ ЗМІ.....				127

Наукове видання

МАТЕРІАЛИ
V Міжнародної наукової конференції
МОВА ТА КУЛЬТУРА У ПРОСТОРИ НОВІТНІХ
ТЕХНОЛОГІЙ: ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ
КОМУНІКАЦІЇ

м. Київ, 16 квітня 2020 року

В авторській редакції

Підписано до друку 17.05.2020.
Формат 60x84/16. Ум. друк. арк. 8,1.
Наклад 50 пр. Зам. №

Видавець і виготовлювач ТОВ «Талком»
03115, м. Київ, вул. Львівська, 23,
тел./факс (044) 424-40-69, 424-56-26
E-mail: ukraina.vdk@email.ua
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 4538 від 17.05.2013.

